

比睿山・琵琶湖

山与水与光的回廊



文殊



被誉为日本第一大湖的琵琶湖，是孕育生命，广赋恩泽的母亲湖

琵琶湖位于京都以东约10公里处，是日本面积最大，蓄水量最多的湖泊。总面积约670平方公里，周长235公里，是世界罕见的古代湖泊之一，也是日本最古老的湖泊。从太古时代起，就形成了丰富的生态体系，约1000种动植物在此生息。其中有不少是仅存于琵琶湖的自有物种。琵琶湖作为水鸟的宝贵栖息地，于1993年通过拉姆萨尔公约，被指定为珍稀湿地。

作为自然圣地的琵琶湖，一直以来就有人类生活的痕迹，人们在周边生存繁衍，生生不息，这在世界上也是非常罕见的。鱼，鸟，植

物和人在此共存，琵琶湖可以说是孕育了诸多生命，当之无愧的“母亲湖”。



从琵琶湖远眺比睿山，那壮丽的山峦让人入迷，从比睿山俯瞰琵琶湖，那镜面般的美景摄人心魄。前往比睿山，除从京都方向可由八濑比睿山口乘坐睿山缆车和索道，从滋贺方向乘坐坂本缆车以外，自驾Driveway也很方便。无论哪种方式，车窗外呈现在您眼前的景色都一定会给您带来特别的感动。

自古以来，无论是从比睿山到琵琶湖，还是从琵琶湖到比睿山，都可以尽览雄“山”的自然风光和秀丽景色，看尽自然赋予湖“水”的生机与灵动，亲身体会那点亮在佛教圣地的深远烛“光”，所有这些元素都让这一旅游环线极具人气。现在就让我们超越时空，开启一场环绕佛教圣地和母亲湖的观光旅程。踏上比睿山琵琶湖环游之旅，一起来感受时间和空间的浪漫吧。



日本佛教的发源地，被誉为母山的比睿山

比睿山横跨滋贺县与京都府，由五座峻美的山峰组成。山脉南北跨度约16公里，最高峰为海拔848米的大比睿峰。以大比睿峰为中心约100公里的范围内，分布着众多寺院，整个比睿山就是一座被延历寺寺院覆盖的壮丽灵山。



作为灵山核心的延历寺，其历史可以追溯到788年最澄大师(传教大师)在比睿山中修建一乘止观院(即后来的根本中堂)。之后，圆仁、圆

珍、良源等高僧相继在东塔，西塔及横川等三处大造伽蓝，由此宗风日益隆盛。最盛时有超过3000名僧侣在此修学，法然、荣西、道元、亲鸾、日莲等诸宗开祖亦相继成名，因此，比睿山被誉为日本佛教起源之山可谓实至名归。因百人一首和歌选而闻名的慈圆也写道“世界上有无数的山脉，而真正的灵山只有比睿山”，盛赞比睿山为日本佛教第一山。

比睿山的另一魅力源自其丰富的自然环境。长期以来作为地处佛教圣地的神山，至今仍保留着清幽的自然气息。作为观景胜地，在这里向东可俯瞰有日本第一湖之称的琵琶湖，向西可眺望古都京都的街景。春天聆听令人愉悦的山

鸟鸣叫，新绿的夏天，在比平原更加舒适清爽的气候中治愈身心。秋天在被染红的山林中吟咏红叶，冬天尽享白雪覆盖下的冬之静谧。一年四季不同的景色会让您的心也随之跃动。

秀美的自然环境和1200余年悠久的历史传承，使比睿山在国际上获得很高的赞誉，并于1994年被联合国教科文组织评为世界文化遗产。在设施完备的寺域内，除了传统的寺院观光，您还可以亲近自然，游览自然景观，探访史迹留存。



World Cultural Heritage Site on December 17, 1994



比睿山延历寺

比睿山延历寺 东塔地区

“东塔”是传教大师最澄最初修建延历寺的地方，是延历寺的发源地。相当于总本堂的根本中堂便修建于此，分布在比睿山中的150座殿堂，三塔十六谷均以此区域为中心。

以根本中堂为主，祭祀有各宗派开祖的大讲堂，阿弥陀堂等重要殿堂也集中于此。这里是延历寺公共汽车交通枢纽所在地，可以在此乘摆渡巴士去往比睿山山顶、西塔、以及横川，也可乘路线巴士前往京都，还可以乘坐坂本缆车下山前往寺前街坂本。寺内有住宿处延历寺会馆，可提供食宿及修行体验。(※需预约)



1 根本中堂 国宝

是比睿山最重要的佛堂。由延历寺的开创者传教大师最澄于788年创建，史称一乘止观院。虽数度遭遇灾难，但每次重建其规模都不断扩大。现存的根本中堂是在德川家光的命令下于1642年重建的。其建筑物被认定为国宝，走廊被认定为国家重点文化遗产。堂中供奉的本尊药师如来佛像据说为传教大师亲手雕刻而成，佛像前的法灯自1200年前点亮以来，从未熄灭过，被誉为“不灭的法灯”。

2 大讲堂 (重点文化遗产)



由僧侣研究学问的道场发展而来，举办过多次佛教经典讲议会。殿内供奉着本尊大日如来，左右两侧供奉有在比睿山修行的各宗派开祖的木制神像。被认定为国家重点文化遗产。



3 阿弥陀堂

为纪念比睿山创建1150年大法会，于1937年修建了为祖先做佛事的道场。供奉有本尊阿弥陀如来，并举行念佛、祈祷冥福的法事。参拜了这里的本尊即可实现对先祖的供养。塔中供奉有以大日如来本尊为首的五智如来，塔顶安放有佛舍利和法华经。

4 法华总持院东塔

于1980年重建于阿弥陀堂旁。传教大师最澄计划在日本国内修建6座宝塔来保护日本，这里的东塔在这些塔中扮演核心角色。塔中供奉有以大日如来本尊为首的五智如来，塔顶安放有佛舍利和法华经。

比睿山延历寺 西塔地区

是以本堂释迦堂为中心的区域。位于东塔以北约1公里处，由第二代天台宗住持寂光大师圆澄创建。建有修行佛堂担堂，以及传教大师最澄的墓地净土院等。也有一般大众的修行道场居士林，在此可以体验佛教修行。(※需预约)



1 担堂

法华堂与常行堂是两座形状相同的佛堂，而将其连接在一起的长廊称作担堂。日本传说中的僧侣“弁庆”曾将这座长廊置于肩上，作扁担状，因此得名担堂。面向殿堂，右侧的法华堂供奉本尊普贤菩萨，左侧的常行堂供奉本尊阿弥陀如来。担堂为国家重点文化遗产。



2 释迦堂

是西塔地区的本堂，因供奉由传教大师亲手雕刻的本尊释迦如来像而得名。如今的释迦堂是织田信长火烧比睿山后，由丰臣秀吉于1596年将大津的三井寺金堂移来修缮而成的。是现存延历寺中最古老的建筑。为国家重点文化遗产。



八濑

位于比睿山麓的八濑，是一片自然丰富、寂静清雅的区域，被称为“京都的内厅”。春夏时节，满目的新绿沁人心脾，秋天，浸染的红叶让人心醉，在这慢节奏的时空中，悠闲的时光在不知不觉间静静地流过。



1 八濑红叶小径

是位于缆车八濑站旁的人行小道。正如其“红叶小径”之名，秋天层林尽染之际，可在此观赏红叶的秀丽风姿。而夏天，片片绿叶则呈现一派清爽惬意的景色。



2 高野川

在八濑流域内也被称为八濑川。一边感慨满目翠绿的自然景色，一边沿河漫步也是一种慰藉心灵的体验。您可能无法相信，距离京都咫尺之遥，竟藏着这样的自然圣地。

琵琶湖

来到日本第一大湖琵琶湖，怀抱不同的初表，可以有多种不同的旅行体验。无论是动感的水上休闲之旅，探寻历史传统之旅，还是品尝特有的鱼食文化之旅，艺术观赏之旅，滋贺县所有的观光中心都集中在琵琶湖沿岸。



1 柳崎湖畔公园

是以琵琶湖大津馆为中心，坐落于琵琶湖畔的一座绿意盎然的公园。在园内英伦风情的花园里，常年盛开着以玫瑰为主的各色花卉，您可以一边在园中尽情漫步，一边享受湖面

营业时间 4~9月 9:00~18:00 / 10、11、3月 9:00~17:00
12月 11:00~16:00 / 1月~2月 休园



2 大津港

是乘船巡游琵琶湖的停靠点，也是游船密西根号等的出发和到达港口。从这里有游船及快艇开往琵琶湖三岛。琵琶湖三岛是指被誉为神岛的竹生岛，岛即是寺，寺即是岛的多景岛，以及以渔业著称的冲岛。

3 琵琶湖大津馆

利用1934年所建的滋贺县最早的国际观光酒店——原琵琶湖酒店的主体建成的一处文化活动现场，又名“湖国迎宾馆”。其优雅的建筑造型让很多国际友人赞叹不已。馆内设有餐厅、咖啡馆、画廊、展览馆等设施。其英式庭院设计也颇具人气。



密西根游览船巡游

欣赏琵琶湖壮观景色并享受美食的80分钟路线

密西根80

轻松欣赏琵琶湖的60分钟路线

密西根60

欣赏美丽的琵琶湖黄昏、夜景并享受美食

密西根之夜



比睿山延历寺 横川地区

位于西塔地区向北约4公里处，由第三代天台宗住持慈觉大师圆仁创建。后因源信、亲鸾、日莲、道元等诸宗派的名僧在此修行，至今仍被佛教圣地的浓厚庄严氛围所包围。

本堂横川中堂是仿遣唐使船原型的舞台风格建筑。从东塔地区乘坐摆渡巴士约15分钟，徒步约100分钟(东海道自然步道)可到达这里，从西塔地区乘坐摆渡巴士约10分钟车程。



门票		营业时间	
所有区域		东塔地区	西塔、横川地区
成人	1,000日元	3月-11月	9:00~16:00
中学生	600日元	12月	9:30~15:30
小学生	300日元	1月-2月	9:30~16:00
国宝殿(宝物馆)		※朝拜受理在关门的30分钟前结束 ※冬季期间有可能因降雪等而提早关门	
成人	500日元		
中学生	300日元		
小学生	100日元		



1 横川中堂

横川地区的本堂，也被称为根本观音堂。整座建筑呈舞台风格，远望犹如一艘浮在水中的船。由慈觉大师圆仁于848年创建，1942年因雷击被火烧毁，1971年为纪念传教大师远忌1150年而重建。是西国观音灵地的第18座名刹，也是近江108处能量聚合地之一。



2 根本如法塔

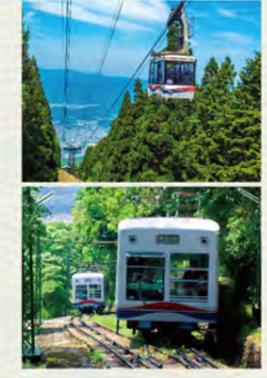
据传慈觉大师圆仁40岁时因患大病度过了3年禅定生活，为了存放在此期间由大师抄写的法华经而兴建如法塔。现存的朱红色建筑为1925年所建。

3 四季讲堂(元三大师堂)

是比睿山复兴元祖慈惠大师(良源、元三大师)的居住旧址。967年奉村上天皇敕命修建，因一年四季聚集学徒在此对法华经讲论法，故名四季讲堂。相传现代的求签是由元三慈惠大师良源开创的，因此此处也被称为“求签”的发源地。此外，还有“角大师”的画像，成为除魔降妖的护身符。

比睿山山顶

站在比睿山山顶，从两个方向可以分别一览京都的街景和滋贺县的琵琶湖。360度的全景景色堪称最精彩的一幕。比睿山海拔848米，夏天比京都、滋贺等平原地区气温略低2-3度，清爽舒适的夏天让这里成为有名的避暑胜地。



2 睿山缆车 / 睿山索道

从八濑到睿山山顶，乘坐睿山缆车非常方便。从缆车八濑站到缆车比睿站之间的距离为1.3公里，运行时间约9分钟，但两站的高度差达561米，为日本第一。春观樱花，秋赏红叶，透过车窗您还可以一览京都的街景。从缆车终点到比睿山山顶乘坐索道约3分钟车程。



1 比睿花园美术馆

这是一座处处洋溢着花香的庭院式美术馆，可欣赏到再现于陶板上的法国印象派名画。馆内并设有咖啡馆与商店，适合您在此处小憩并购买旅游纪念品。从园内可远眺琵琶湖和京都美丽的景色。

门票	营业时间
中学生以上1,200日元	10:00~17:30 [17:00截止入园] ※冬季停业
075-707-7733 www.garden-museum-hiei.co.jp	

3 梦见丘

从眺望台可饱览京都和琵琶湖方向的动感美景。这里提供咖啡座和休息场所，同时还配备有空中脚踏车等让您体验空中漫步乐趣的儿童游乐设施。



坂本

坂本是比睿山延历寺热闹的寺前町。在日吉大社参拜道路两旁的寺庙为延历寺的里坊，里坊是指在延历寺积累了一定修行的僧侣们的隐居之地。里坊的一些建筑内还建有宏伟的桃山风格庭院。每年5月长假，这里会举办“庭院巡游”活动。



3 滋贺院门迹

直至江户时代末期，历代延历寺天台宗住持都生活在这里，称为总里坊。在约2万平方米的占地面积内，建有内佛殿，书院及仓库等。客殿内狩野派的隔扇画以及小堀远州设计的庭院都非常有名。

成人500日元	9:00~16:00
---------	------------



1 日吉大社

约2100年前举行初祭的日吉大社，是全国3800余所日吉、日枝、山王神社的总本宫，为国宝及国家重点文化遗产。院内种有300株红叶，也是著名的红叶观赏地，秋季赏枫之时，这里人声鼎沸，热闹非凡。

成人300日元·儿童150日元	9:00~16:30 [接待]
-----------------	-----------------



2 坂本缆车

连接延历寺与坂本站的坂本缆车运行距离约2公里，行驶时间约11分钟，为日本第一长缆车。山上的缆车延历寺站入选“近畿百所名站”，建于1927年的缆车坂本站因其复古的车站建筑风格被认定为国家注册。

3 石砌墙壁穴太众积

在坂本，可以见到一些造型独特的石砌墙壁，这些墙壁出自被称为“穴太众”的石匠手艺人团体之手，因此也被称为“穴太众积”。其特点是巧妙利用石头本身的自然形状进行堆砌，不进行人为加工，保留了石头的自然之美。

酒店信息



A 罗特尔德比睿酒店

静静地伫立在比睿山怀抱中的山野美食客栈。酒店特色是将琵琶湖、近江的饮食文化与法式风情相融合，充满惊喜与感动的各式菜品。夜晚可以欣赏大津壮丽的夜景，清晨可以一览闪耀在朝阳中的琵琶湖。

075-701-0201 (10:00~18:00)	www.hotelkeihan.co.jp/hotel-hiei/
----------------------------	-----------------------------------



C 琵琶湖酒店

所有房间都能看到湖景，在这里您可以尽情远眺琵琶湖的美景。酒店内所有美食都选用当地山中的新鲜食材制作，以新鲜且充满季节感的菜品为特色。酒店内有天然温泉。

077-524-7111	www.biwakohotel.co.jp
--------------	-----------------------



B 延历寺会馆

根本中堂附近的住宿处。有可以远眺琵琶湖的湖景房，也有能观赏根本中堂前文殊楼小丘陵和杉树林的院景房。同时还有带床的西式房间供您选择。饮食为素食，可进行修行体验。

077-579-4180 (9:00~17:00)	syukubo.jp
---------------------------	------------

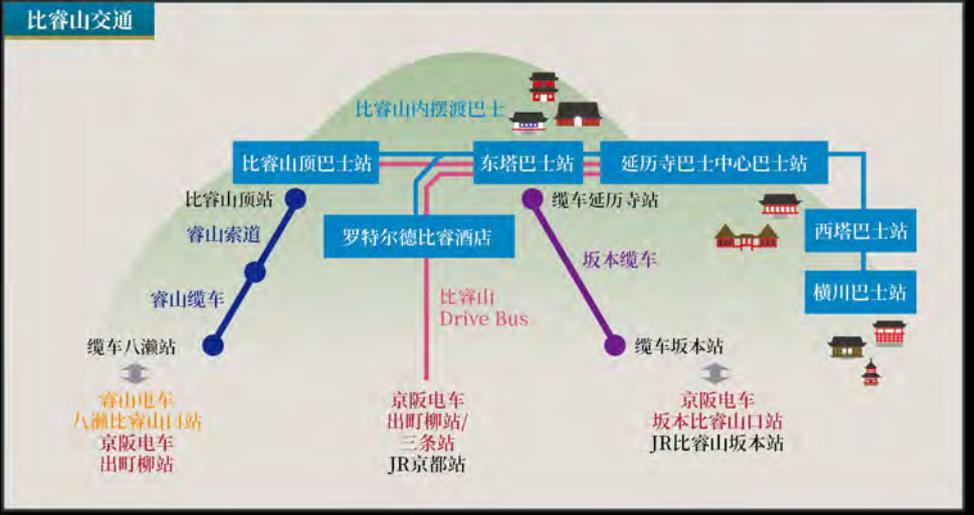


D 雄琴温泉

位于琵琶湖西侧，作为距离京都最近的温泉而备受青睐。所有旅馆的温泉水都引自源泉，泉水水质为pH9.0的纯碱性单纯温泉水，据说有利于缓解神经及肌肉疼痛等。

雄琴温泉观光公园	
077-578-3750	www.ogotoonsen.com/

比睿山、琵琶湖 详细图



以上内容为2020年3月信息, 可能根据情况变更, 请予以理解。



比睿山·琵琶湖<山与水与光的回廊>
<https://www.hieizan.gr.jp/>



比睿山延历寺
<http://www.hieizan.or.jp/>



比叡山振興會議